

Diálogos Urbanos

18 . 4 . 2018

Debates y reflexiones para construir
la agenda urbana de la ciudad



Conferencia

Diálogos entre periferia y centro

Joao Sette Whitaker



Montevideo
Desarrollo Urbano



Relatora : Soledad González

JOAO SETTE WHITAKER

Ex Secretario de Vivienda de la ciudad de San Pablo. Doctor en Arquitectura y Urbanismo, Master en Ciencia Política por la Universidad de San Pablo, Graduado en Economía.

Buenos días a todas y todos, es un placer estar aquí. Quería agradecer a Silvana y a la Intendencia de Montevideo por la invitación a esta ciudad, a este país que para nosotros se está transformando, cada vez más, en un bastión de Democracia donde poder respirar aire libre. Para nosotros, los brasileños, en este momento es muy importante. Gracias a ustedes por seguir siendo un ejemplo para toda América Latina y para Brasil.

Hoy me toca hablar del diálogo entre la periferia y el centro, voy a intentar discurrir sobre esta temática desde un punto de vista un poco teórico, pero también práctico. Intento introducir, un poco, la experiencia que tuve en el gobierno de la ciudad de San Pablo, donde fui Secretario Municipal de Vivienda en 2016.

San Pablo es una ciudad donde solo la municipalidad tiene 12.000.000 de habitantes, y hay 22.000.000 en toda la región metropolitana. Entonces es una ciudad de un nivel de un país grande, que tiene desafíos impresionantes. Intento traer un poco esa experiencia, y les pido disculpas si en el final traigo algunas cosas de lo que hicimos en el gobierno, pero creo que también es importante pensar ¿por qué perdimos?

periferia

nombre femenino

Zona inmediata **al exterior de un espacio.**

"la industria se concentra en la periferia de la ciudad; trasladarse a vivir a la periferia era casi como renegar del centro y de sus ideas políticas"

Comienzo con una rápida definición. Si uno lee qué es periferia en cualquier diccionario, dice que es una zona inmediata al exterior de un espacio. Eso ya todos lo sabemos, y si vamos al centro dice que es un punto que está en el medio de una región.

centro
nombre masculino

1.
Punto o lugar que está en medio, más o menos equidistante de los límites o extremos.
"había tres sillas y se sentó en la del centro; el centro del salón estaba acondicionado como pista de baile y estaba rodeado por mesas; el equipo dominó en el centro del campo, pero no pudo con la defensa enemiga"

2.
Zona interior de un lugar **muy distante** de la periferia.
"la sierra de Gredos es la única zona verdaderamente de alta montaña en el centro de la península ibérica"

A partir de la definición, aprendemos que esta cuestión de centro y periferia es una cuestión de espacio, una cuestión geográfica, una cuestión de distancias.



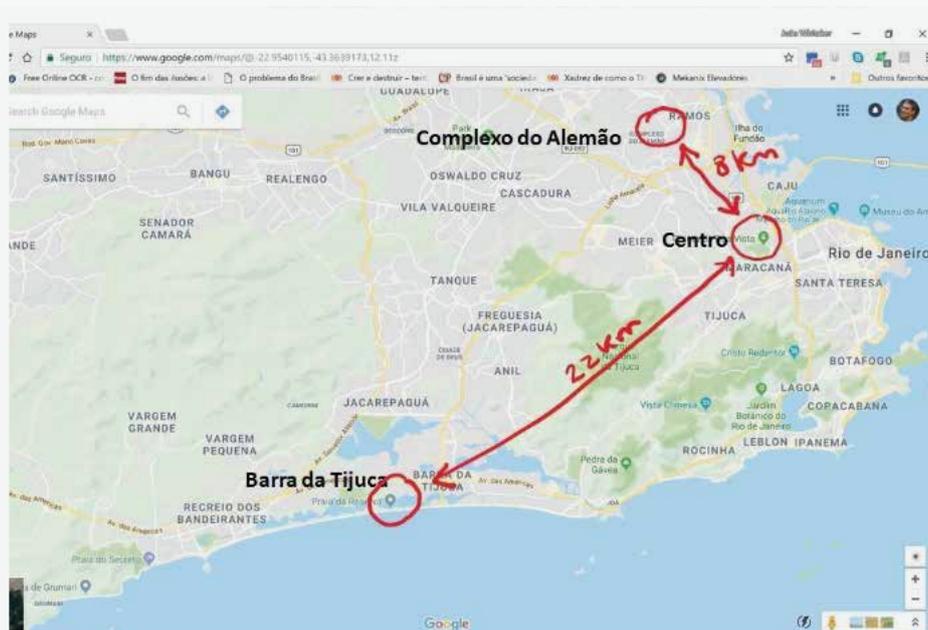
Complexo do Alemão, Rio de Janeiro – Periferia pobre

Entonces, si yo les muestro el complejo Do Alemão en Río de Janeiro, nadie que lo vea va a decir que esto no es periferia de Río, es una región extremadamente pobre que es considerada la periferia de Río.



Barra da Tijuca – Nueva centralidad - Rio de Janeiro

Y esta es la Barra da Tijuca, una nueva centralidad en Río de Janeiro, una playa donde hay nuevos negocios y muchas inversiones del mercado inmobiliario. Cuando vamos a ver el mapa, resulta que el complejo Do Alemão está a 8 kilómetros del centro, y la Barra da Tijuca está a 22 kms del centro, pero en el imaginario de todos esto es la periferia y no esto.



Veamos ahora en Sao Paulo. Esto es Morumbí, un barrio de renta altísima que se dice que es un barrio noble, un barrio residencial formal, y la Avenida Berrini es una nueva centralidad, un poco como la que mostré de Río de Janeiro.



Morumbi – São Paulo: barrio residencial formal de alta renta

En cambio, aquí tenemos Freguesia do Ó, que es un barrio de clase media, pero en el imaginario de todos es periferia.



Freguesia do Ó, São Paulo – barrio de clase media de periferia

Allí Gilberto Gil hizo El rock de la periferia, y por ejemplo, el diario Folha de San Pablo que es el más importante de Brasil, cuando va a hablar del carnaval de allí, pone “el carnaval en perifa”, es decir en la periferia.

Folia na perifa

Bloco de rua na Freguesia do Ó recusa patrocínio e valoriza o bairro com marchinhas e



Pues bien, la Freguesia do O está a 7 kilómetros del centro, el Morumbí a 10 kilómetros, y la Av. Berrini, donde está la nueva centralidad, a 12 km del centro.



Entonces, esta definición que les mostré al comienzo, no está muy buena si vamos a observar la ciudad en su realidad. La gramática de lo urbano dice que los lugares para donde se desplazan los que tienen dinero los llamamos nuevas centralidades, y para donde se desplazan los pobres la llamamos periferias.



Esto surge de una discusión urbanística que viene de muy lejos. Walter Gropius, en 1931, cuando escribió sus textos principales en el comienzo del movimiento moderno, era muy claro al decir que el edificio vertical lo hacemos para racionalizar las inversiones en infraestructura, para permitir que más gente utilice de la inversión del Estado para hacer infraestructuras, y que si los ricos quieren vivir en sus casas, que el perro les salte arriba, con piscina y todo muy lindo, entonces que se vayan lejos, que se vayan a la periferia, a los suburbios. Así se formaron algunos barrios a 20 kilómetros de París, típicos barrios de periferia rica.

Esta lógica que comenzó en Europa en los años 30, era muy clara para concentrar y verticalizar en las áreas que tienen más infraestructura, y que normalmente por una lógica de racionalización de las inversiones son las áreas centrales. Hubo una racionalización de las inversiones de las infraestructuras con mucha regulación, y las ciudades todas se parecen un poco, como Barcelona, París o Ámsterdam.



Esto surge de una discusión urbanística que viene de muy lejos. Walter Gropius, en 1931, cuando escribió sus textos principales en el comienzo del movimiento moderno, era muy claro al decir que el edificio vertical lo hacemos para racionalizar las inversiones en infraestructura, para permitir que más gente utilice de la inversión del Estado para hacer infraestructuras, y que si los ricos quieren vivir en sus casas, que el perro les salte arriba, con piscina y todo muy lindo, entonces que se vayan lejos, que se vayan a la periferia, a los suburbios. Así se formaron algunos barrios a 20 kilómetros de París, típicos barrios de periferia rica.

Esta lógica que comenzó en Europa en los años 30, era muy clara para concentrar y verticalizar en las áreas que tienen más infraestructura, y que normalmente por una lógica de racionalización de las inversiones son las áreas centrales. Hubo una racionalización de las inversiones de las infraestructuras con mucha regulación, y las ciudades todas se parecen un poco, como Barcelona, París o Ámsterdam.



O sea que las infraestructuras que transforman el espacio en ciudad, que producen el espacio urbano, son infraestructuras por definición colectivizadas y son responsabilidad del Estado, que tiene un papel muy importante porque hace la mediación entre los intereses de aquellos que utilizan la ciudad por su valor de uso, la sociedad civil que está utilizando la ciudad por lo que ella es, para su confort, para vivir bien, y aquellos que utilizan la ciudad usando el espacio producido colectivamente para comprarlo y venderlo, como cualquier objeto producido por el capital, como si fuera un coche, una computadora, etc.

Eso es una de las perversidades que tenemos que entender de la ciudad del capitalismo, las inversiones que son hechas por todos son apropiadas individualmente por los que pueden pagar por ellas con la valoración de la tierra. Es decir, que si yo tengo plata puedo vivir donde la ciudad es agradable y si no tengo plata no puedo, pero la ciudad es agradable y hay mucha ciudad porque yo también invertí en ella con mis impuestos, pero no hay una distribución igual de esta inversión para todos los que invirtieron, los que son más ricos pueden pagar por las mejores localizaciones.

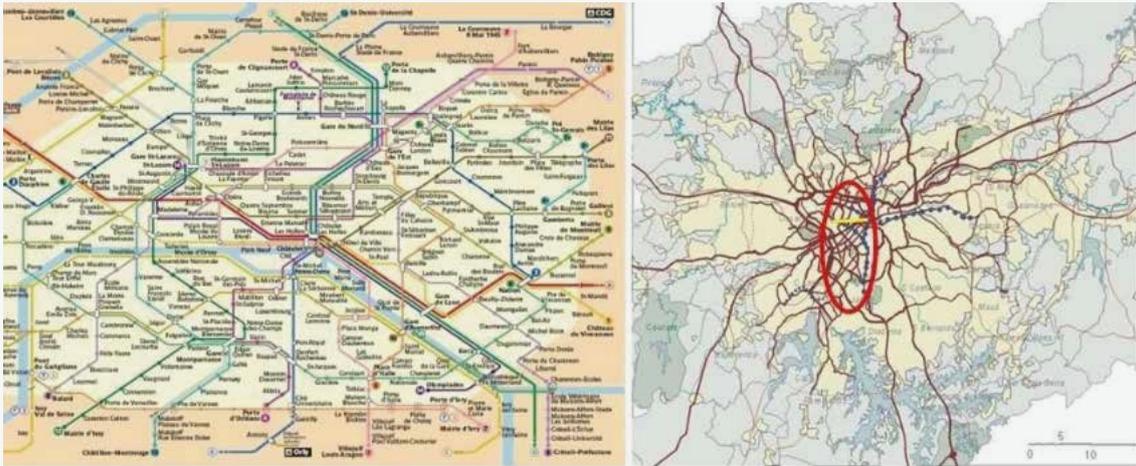
Esta es la perversión que el Estado regulado del capitalismo autorregulado, intenta disminuir diciendo: “bueno entonces vamos a hacer políticas urbanas” como se hace con los salarios y todo lo demás, para que tengamos un equilibrio. Entonces aparecen los instrumentos de regulación de mantenimiento de la densidad, etc., para que se pueda hacer que un máximo posible de gente esté en los lugares con mayores inversiones.

El Estado tiene una situación un poco diferente porque al mismo tiempo produce el espacio urbano, porque es una producción colectiva y social, lo regula y hace la mediación entre los intereses de los que quieren apropiarse de ese espacio urbano. Es mucha responsabilidad para una sola entidad que es el Estado. En Europa y Estados Unidos, donde hubo un Estado keynesiano regulador después de los años '30, el Estado regula pero existe cada vez mayor opresión del mercado, no está fácil. Vimos la presentación de Ada Colau, que nos mostró como son las presiones del mercado inmobiliario, por ejemplo en Barcelona. Pero es importante decir que todavía hay un Estado con tradición de un Estado keynesiano que todavía consigue hacer esta regulación, con dificultades cada vez mayores.

En las sociedades que nunca lograron estructurar el Estado de bienestar social, que son las sociedades de las periferias del sistema capitalista mundial específicamente en América Latina -creo que un poco menos aquí en Uruguay y Argentina- no hay una mediación. Pues el Estado es directamente capturado por las élites propietarias, lo que los sociólogos brasileños llamaron “patrimonialismo”. O sea que las élites propietarias trabajan para su interés, y desde la colonización utilizan el Estado como un aparato, una máquina para sus propios intereses.

La diferencia entre esta visión de Estado y la visión del Estado marxista, es que el Estado burgués trabaja para el bien del capital, para el bien del capitalismo. Ven que las ciudades que le mostré, Ámsterdam, París, son muy reguladas, muy lindas, pero es porque el interés mayor del capitalismo es construir la sociedad del consumo de masa, con el máximo de gente consumiendo.

En América Latina y en el sur no tuvimos que constituir sociedades muy grandes de consumo de masa, muy por el contrario, la lógica de nuestra colonización -de la estructura de nuestro Estado- fue siempre de la exportación, entonces el mercado interno de consumo no era tan importante. Por eso no fue necesario hacer esto, y el Estado quedó como un instrumento en las manos de los propietarios.



Por eso cuando vamos a ver la distribución de las infraestructuras en ciudades como París o San Pablo vemos una diferencia impresionante. En París existe una distribución racionalmente homogénea de los transportes públicos, mientras que en Sao Paulo todo lo que se hace es para el coche, para el 30% que utilizan automóvil, y el 70% que no lo utilizan se queda sin tener a dónde ir, porque no tienen buen transporte. Todas las inversiones son hechas para el coche, y están todas concentradas en el lugar de la ciudad donde están los propietarios.

CONTROL DE LA TIERRA ES LA LLAVE PARA LA PRODUCCIÓN DE LOCALIZACIONES.



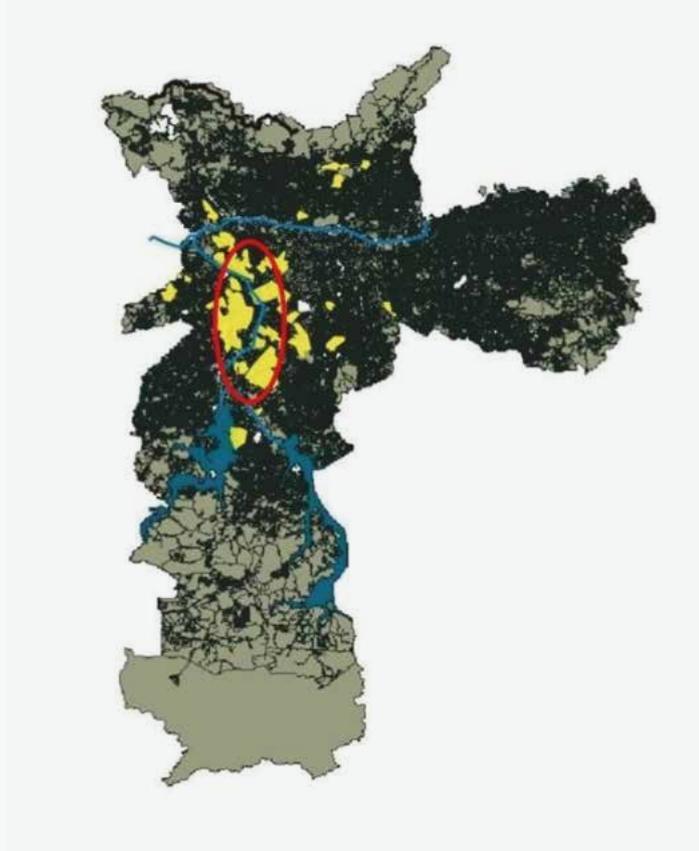
Foto de trabajadores de la tierra, Autor: Sebastião Salgado

En América Latina en general la cuestión de la propiedad y en especial de la propiedad de la tierra es fundamental para entender nuestras ciudades. Porque el espacio urbano socialmente producido se produce con base en la tierra, la propiedad inicial de la tierra es muy importante para entender. Nosotros estamos en sociedades que nacen con una cuestión central de la propiedad de la tierra.

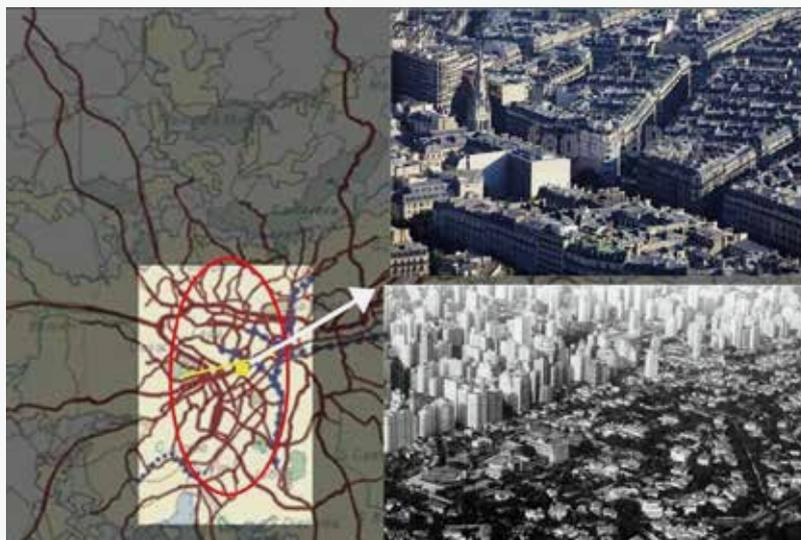
Tenemos una lógica de producción del espacio urbano que es un poco la misma en todas las ciudades de América Latina, tenemos siempre esta élite que es propietaria de la tierra, que define adónde va a establecerse la ciudad. Canaliza las inversiones públicas, no con el interés de un capitalismo más generalizado, no con un interés de regulación generalizada del mercado de consumo para toda la ciudad, sino para que sean satisfechos sus propios intereses. Van a concentrar todas las inversiones en un pequeño lugar de la ciudad, pero cuando el tiempo pasa y las élites no quieren más estar ahí porque este centro se torna más popular, deciden los ejes de desarrollo de esa ciudad, para dónde deciden ir y hacia ahí van a ir las inversiones públicas.



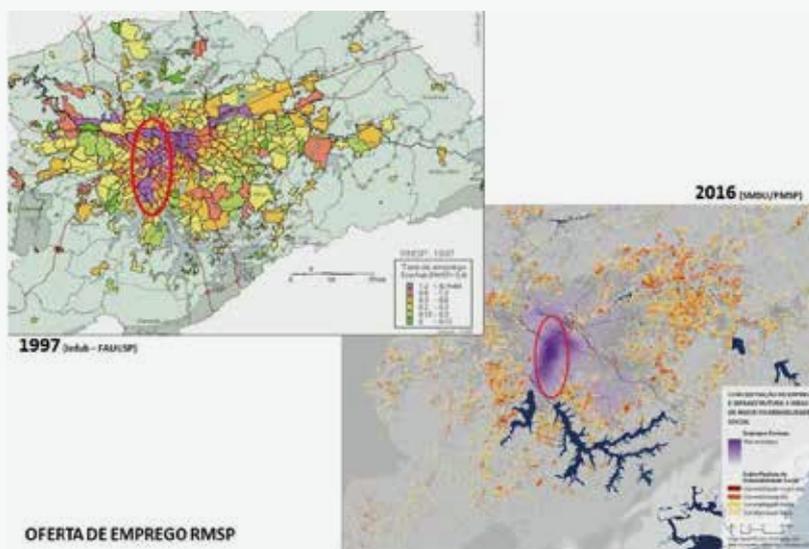
Donde están concentrados los más ricos se deja una mediana inversión en infraestructura para poder recibir a los trabajadores de clase media, que van a servir a esta parte de la ciudad. Al tiempo que los más pobres, que vienen de una alianza esclavista y no son incluidos en la sociedad de consumo y mucho menos en la ciudad, a ellos les resta la periferia, los lugares sin inversión, generalmente en conflicto con el medio ambiente.



Cuando tomamos una ciudad como San Pablo, vamos a ver esto muy claramente. Comienza en el centro, después se trasladan para la región sureste, y ya en los años '60, '70 se estructuran estas manchas amarillas que son las zonas exclusivamente residenciales, y se decide que pueden vivir allí solamente quienes tengan un terreno de más de 250 metros cuadrados. En esa región están todas estas infraestructuras, es la región que tuvo más valorización. Al contrario del modelo de Gropius, al contrario del Estado regulador keynesiano las élites propietarias se apropian, capturan esta parte de la ciudad, y establecen leyes urbanísticas para decir: "aquí uno solo vive si puede comprar un área de 250 metros cuadrados".

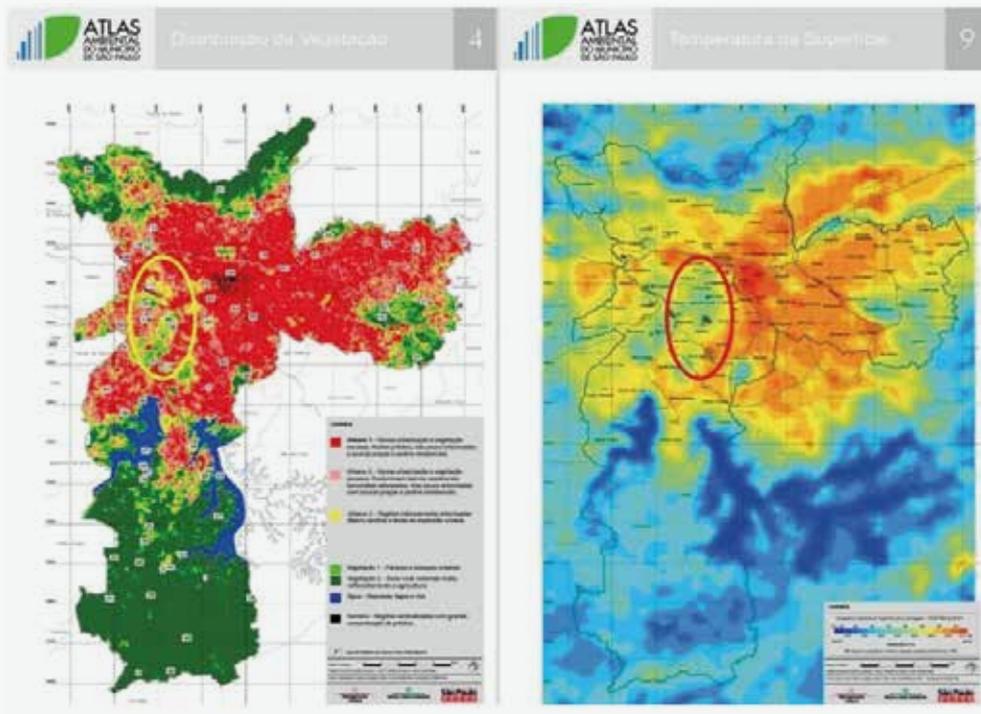


El resultado es que este pequeño cuadrado tiene el nivel más fuerte de inversión, y pasan dos líneas de metro, lo que en Sao Paulo es muy importante por los problemas de tráfico. En esta región debería existir regulación para racionalizar las inversiones públicas en infraestructura.



No es por casualidad que es en esa región donde tenemos las ofertas de empleo, el 65% del empleo está aquí, lo que provoca ciudades que pendulares, con problemas muy graves de movilidad. Siempre los más pobres o de clase media, tienen que hacer todo este trayecto para llegar ahí, como no hay inversiones públicas de transporte porque los objetivos son siempre la individualidad de la propiedad. Sé que acá se está comenzando a ir por este camino también, uno se compra el coche y lo que tenemos es un modelo de pendularidad. En San Pablo se llega al absurdo que las personas pierdan dos horas y media o 3 horas para ir a su trabajo y dos horas y media o 3 más para volver. Así no hay economía urbana que funcione, y la población que trabaja pierde una media jornada de trabajo en el transporte. Pero así funcionan casi todas las ciudades grandes de América Latina. Ahí uno ve la diferencia social que tiene esto, estamos hablando de centro y periferia pero ni tanto, es la nueva centralidad, si uno vive en la nueva centralidad tiene una perspectiva de vida -nada más ni nada menos- 20 años superior a la de quienes viven en la extrema periferia de la ciudad.

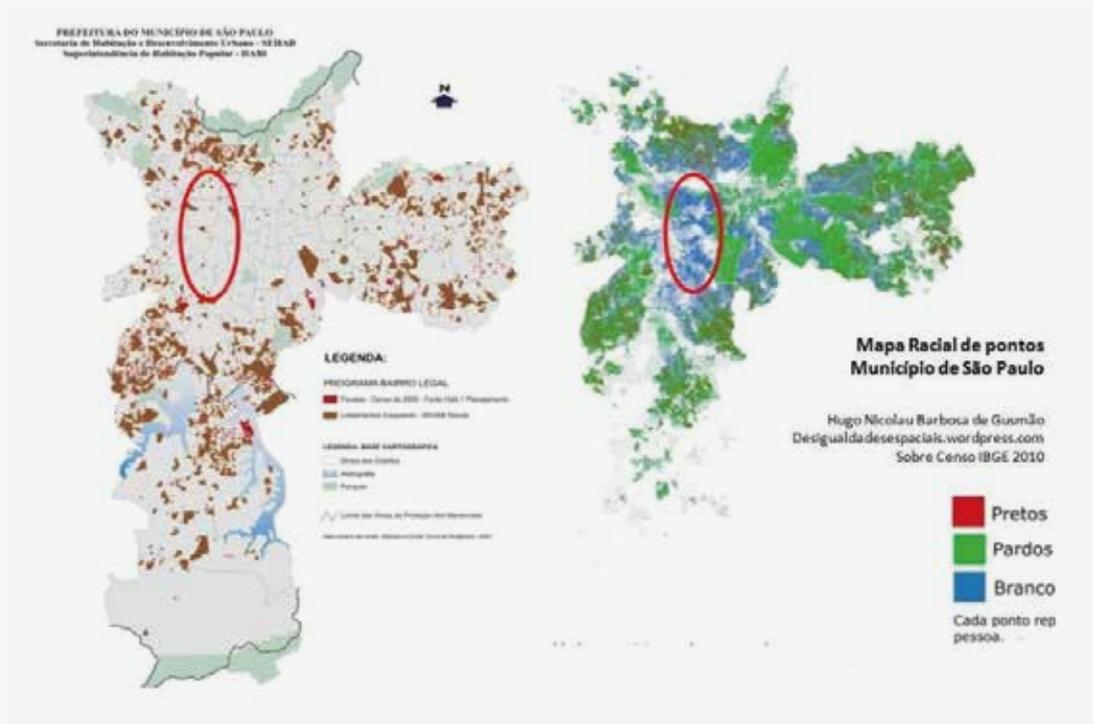
Fui a Bélgica muy recientemente, y en Bruselas que es terrible y tiene también un montón de problemas, me mostraron que la diferencia de expectativa de vida allí es de 4 años. Claro que un tipo que vive acá no va a morir obligatoriamente a los 55 ni éste tiene por que vivir solo hasta los 37 o 38, pero a través de esto uno ve exactamente la dimensión territorial de estas diferencias.



Hasta la naturaleza somos capaces de dominar, este mapa muestra que la región de la que estoy hablando tiene un promedio de 4 grados menos por año que el resto de la ciudad de San Pablo, por lo que es mucho más agradable para vivir. Vemos que la ciudad para su valor de uso es mucho mejor aquí, pero también es mucho mejor para su valor de cambio, porque aquí tenemos leyes urbanas que obligan a la forestación, por eso tenemos esta diferencia de 4 grados entre la región rica y la región pobre.

Entonces la realidad es que no hay centro o periferia. La realidad es que hay localizaciones con inversiones en infraestructura y localizaciones sin inversiones en infraestructura. Si el derecho a la casa todavía puede ser considerado un derecho individual y una lucha individual, eso es un problema porque uno construye su casa en cualquier lugar, pero el derecho a la ciudad, a las inversiones de infraestructura urbana, no es producido individualmente. El derecho a la ciudad es el derecho por inversiones para producir la ciudad para todos. Estamos hablando políticamente de una lucha por el Estado y su capacidad de producir y regular una ciudad que no sea direccionada apenas hacia un grupo.

Este tema es muy claro, no hay ninguna dificultad de entender eso, es políticamente muy sencillo de entender. El problema complicado es hacerlo y ya les voy a mostrar a ustedes por qué; el problema de esto es que tenemos una consecuencia que no es sólo territorial entre ricos y pobres. Ahí están cargadas todas las herencias de un pasado colonial, de un pasado esclavista para Brasil.



Este mapa muestra las favelas, los barrios muy precarios. Miren qué interesante, éste es un mapa de razas, cada punto es una persona, y se ve claro que en esta área no hay negros ni mestizos ni pardos, como dicen en Brasil, hay sólo blancos. Es decir que somos capaces de producir ciudades del apartheid sin tener la necesidad del apartheid, porque nuestra lógica histórica de producción del espacio -capturada por las élites- produce ciudades del apartheid, sin que tengamos que recibir el boicot mundial. Lo hacemos con discreción.



El resultado es que tenemos ciudades que son dignas de Zúrich, de París, de lo que quieran. Con pistas para bicicletas, parques, plazas increíbles, pero esta ciudad que es la ciudad donde tenemos las inversiones no es el centro. Ya les mostré que a veces estas zonas están tan lejos del centro como muchas periferias, pero tienen inversiones.



Al mismo tiempo tenemos el resto, que son las periferias para la gramática del urbano, pero en realidad son las zonas de la ciudad sin inversiones.



Miren estas imágenes, se podría decir que es la misma ciudad, pero hay 4000 kilómetros entre San Pablo y Salvador de Bahía, pero es la cara de la ciudad autoconstruida en los territorios que no tuvieron las inversiones para democratizar el derecho a la ciudad. Sólo en San Pablo existen casi 1.000.000 de personas que viven en esta situación, producimos la ciudad para los más pobres pero no hacemos inversiones urbanas.



Producimos casas que son individuales, pero lo que se necesita es producir ciudad, y conseguir las tierras para hacer viviendas sociales dónde está la ciudad socialmente producida por el Estado, no decir que hacemos políticas públicas produciendo solamente casas lejos, en la periferia.



Esto es en “Mi casa mi vida” en el norte de Brasil, yo siempre digo que el marido aquí se fue a buscar una aspirina para su esposa y jamás volvió porque no encontró nunca una farmacia. Una propiedad en el medio de la nada no es estar construyendo el derecho a la ciudad, por eso hablamos de centro y periferia.



Las élites ven a la periferia como un peligro, los barrios ricos que están en la foto en la región central, pueden no estarlo en realidad, dado que pueden estar en cualquier lugar de la ciudad que haya recibido inversiones. Los ricos se mueven hacia nuevas centralidades, no hacia periferias. Entonces estos barrios tienen todas las inversiones, tienen color, árboles, tienen 4 grados menos en promedio por año, tienen casas de arquitectos famosos que hacen proyectos increíbles como Niemeyer. Y todos ellos pobres tipos que viven ahí, que utilizan la ciudad por su valor de utilización, por su valor de uso, que están tranquilos aprovechando esta ciudad, están sobre el cerco de la periferia que es un cinturón de pobreza y criminalidad.

Porque ustedes saben que los criminales y los pobres son un poco la misma cosa. Son negros y viven lejos, pero quiero que vengan sólo para trabajar y que después se tomen su transporte, que no funciona, y se pasen dos horas y media para volver a la periferia. Ahí sí está muy claro lo que es centro y periferia: centro es donde estoy yo, periferias donde están los pobres, y que vengan solo con autorización. En cualquier momento, hasta van a darles una tarjetita para que entren en el centro con horas establecidas, y que salgan antes de las 5 de la tarde, para ir a dormir porque tienen niños chicos y no es bueno que se queden lejos de su familia por la noche para ayudarles. Pero bueno, esta es la lógica.

Hay en Brasil una revista golpista¹ que fue uno de los principales instrumentos del golpe de estado contra Dilma Rousseff. Esta revista plantea la idea de que la solución urbana para este tema no son las inversiones sociales, y que para librarse de ese cerco de bandidos pobres, lo mejor es matarlos.

Genocídio de jóvenes negros en las periferias

42.500 asesinatos em Brasil al año (2012)

Taxa global 6,2 por 100 mil

Taxa Brasil: 30 por 100 mil

2003 a 2014 caen los homicidios por armas de fuego, pero crecen los de jóvenes negros

23 mil son jóvenes negros (2016)

Guerra de Vietnam: 6 mil soldados americanos al año (60 mil 1965-1975)

ADÃO, Cláudia. Territórios de morte: homicídio, raça e vulnerabilidade social na cidade de São Paulo. Dissert. Mestrado EACH-USP, 2017

¹ — Veja

Que maten un 30 o un 40% y la ciudad estará tranquila. Uno cuando hace urbanismo en Brasil, en América Latina, aunque parezca stand up, comedia, o stand up tragedia, la realidad es que hay un genocidio de jóvenes negros en Brasil. Son más o menos 42.000 asesinatos por armas de fuego por año, lo que equivale casi a una guerra de Vietnam para los americanos. Los americanos tuvieron 60.000 soldados muertos, - aunque no me gusta mucho el ejemplo porque los vietnamitas tuvieron tres millones- es sólo para tener una idea, 60.000 en 10 años, nosotros tenemos 42.000 anuales.

El promedio global de la tasa de mortalidad por muerte violenta es de 6,2 cada 100.000 habitantes mientras en Brasil es 30/100.000 entre 2013 y 2014. Una tesis de una chica que está con nosotros ahora, que hizo su maestría en esto, su nombre es Claudia Down, afirma que entre 2013 y 2014 cayeron los homicidios por arma de fuego pero crecieron los de jóvenes negros. En Brasil en 2016 se mataron 23.000 jóvenes negros en las periferias de Brasil, la policía los mató. Es casi la mitad de la guerra de Vietnam por año. ¿Cómo puede un país aceptar que tenga cada dos años una guerra de Vietnam matando a sus jóvenes negros en periferias? Ese es el significado de periferia, el real significado.'

Es trágico, cuando una revista que se supone es de información pone una tapa como ésta, con total irresponsabilidad, sin decir que la solución existe y que no es la polarización. La solución no es mirar hacia los pobres de la periferia como si fueran criminales, la solución es simplemente, hacer inversiones públicas en toda la ciudad.



Pero el diálogo centro y periferia en realidad no es ése, el diálogo es: «salgan de nuestras centralidades», y el método es la violencia y el incendio provocado en las favelas que están en áreas de valorización inmobiliaria. Este es el diálogo real que tenemos entre centro y periferia en Brasil.

Regulación para quien?



LEGAL? ILEGAL?

Entonces uno dice: «bueno, es sólo hacer inversiones, es sólo regular». Pero ¿qué es lo que significa regular? si el Estado produce, el Estado media y el Estado regula. Si él produce para unos, media en favor de unos, y va a regular en favor de estos mismos. Hay que tener mucho cuidado con las leyes urbanísticas. Hay áreas ahora en América Latina, en Brasil -creo que va a llegar por acá- ya llegó a Argentina antes que a nosotros, hay que tener mucho cuidado con las leyes en general y con los jueces en particular. Porque esta falta de definición entre lo que es legal y lo que es ilegal es muy práctica, uno puede determinar las inversiones y la producción del espacio público según le interesa a los grupos dominantes.

Por ejemplo, en Brasil la ley es muy clara: no se puede construir en las áreas de playa ni en las islas porque son propiedades de la unión. Pero uno va a Natal, y está en la avenida costera, donde hay un montón de resorts -los que se llaman all inclusive- uno va ahí y toma whisky, hace vela, no sé qué más, todo por el mismo precio baratito. No te preocupes, estás ahí y después pagas con tarjeta de crédito. O sea, es legal o es ilegal, no sé. La casa del propietario de la Red O Globo, que está en una isla que tampoco es suya, completamente fuera de todos los padrones y las leyes reguladoras del medio ambiente, ¿es legal o es ilegal? Porque el triplex de Lula era ilegal, pero esto no parece ser lo que les pasó a ellos.

Mantener un edificio vacío en Brasil es ilegal porque el estatuto de la ciudad dice que no cumple la función social de la propiedad. ¿Cuál es la función social de la propiedad? Es justamente que hay lugares donde hay inversiones públicas de todos, que están vacíos y uno dice: «utilícelos porque estamos poniendo plata para la infraestructura urbana de de esta finca, entonces hay que utilizarla . Por favor, igual ponga un hotel 5 estrellas, pero utilícelo». Pero no, se quedan vacíos, entonces los movimientos de vivienda lo ocupan y el juez -no es el mismo de Lula pero es la misma idea- en 10 minutos les da una autorización de retirada violenta y van a desalojar a mujeres que están embarazadas y a niños, bebés y salen todos corriendo, porque ocuparon un edificio que era ilegal pero los ilegales son ellos.



LEGAL? ILEGAL ?



Pero si uno va a 2 kilómetros de ahí, en un shopping center en San Pablo que se llama Expo Center Norte, estará muy tranquilo sin que venga ningún policía, a pesar que este lugar fue ocupado ilegalmente sobre tierra de la municipalidad. Lo mismo en Alphaville, la principal ocupación de nueva centralidad a 30 km del centro, que no es una periferia y que tiene 30% de su área en tierras indígenas, pero nunca fue ningún policía a decir que salgan todos de su casa con piscina y 2.000 metros cuadrados porque es ilegal.

Entonces, lo legal o ilegal, es fundamental para definir la producción de la ciudad según los intereses de los que tienen poder. Esta historia legal- ilegal va muy lejos en Brasil. Por ejemplo, se decidió que algo que era legal, que era adelantarse en el presupuesto del año siguiente en los meses de noviembre y diciembre, para poder garantizar las políticas sociales en el final del año -algo hecho por todas las munic-

palidades y todos los estados de Brasil y por muchos países y muchas ciudades- resulta que en 2014 el Congreso Nacional votó que eso es ilegal y le dio un nombre de marketing: pedaleadas fiscales. Lo absurdo es que el Congreso llamó a esto crimen de responsabilidad, lo que tiene un pequeño detalle, es el único crimen que permite sacar un Presidente de la República. Entonces, cómo lo transformaron en ilegal, lo usaron para sacar a la presidenta. Pero al año siguiente, con el nuevo presidente, ya votaron que era legal y él hizo la misma cosa que ella había hecho y por la que la sacaron de la Presidencia, y lo hizo por el doble del monto que lo había hecho ella un año antes y eso fue considerado legal. Entonces, ¿las pedaleadas fiscales son legales o ilegales?



2014 ILEGAL



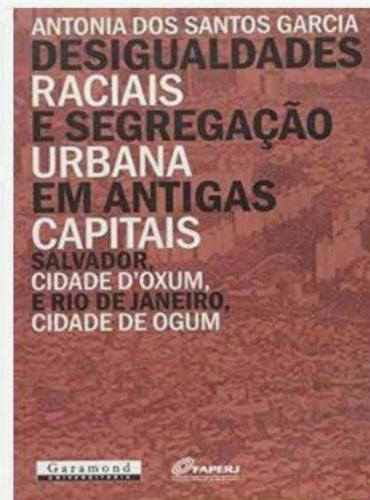
2016 LEGAL

Esta discusión entre legal y ilegal es fundamental para la cuestión de la justicia. Ellos van tan lejos que pueden ser capaces con esto de dar un golpe de estado. Tenemos como resultado estas ciudades del apartheid, en que a los lugares más ricos la regulación les permite todo.



Por ejemplo, en esta casa en Morumbí, que yo voy a visitar con mis colegas urbanistas franceses. Yo les digo que hagan de cuenta que son una pareja que está llegando y van a comprar, entonces vamos a visitarla, es parte del tour urbanístico que hago con mis colegas. Llegamos y visitamos estas piezas de 100 metros cuadrados y está muy lindo con piscina y no sé qué más. Bajamos al garaje donde hay lugar para 12 coches, porque en Sao Paulo hay que tener uno por persona en la familia, más uno por día de la semana. En el fondo de ese lugar, por detrás de los coches, que son sagrados, hay tres cuartitos chicos sin ventanas, que son para los empleados de la casa.

RACISMO / INTOLERÂNCIA À POBREZA / SEGREGAÇÃO / DEFESA DE PRIVILÉGIOS



Y esto es ilegal, no está autorizado, pero se hace porque el tipo de la prefectura lo aprueba, porque esto llega a la prefectura como depósitos de alimentos pero él sabe muy bien que no es un depósito de alimentos. Lo peor de todo es que uno ve esta lógica y piensa que es parte de la ciudad, al contrario de la periferia, es maravillosa, pero no, lo peor es que la producción del espacio capitaneada por los intereses privados produce espacios que son un horror.



Lo que va en la cima de todo, es la lógica del automóvil. Allí no hay regulación ninguna, porque se permite la verticalización por sobre todos los espacios de la ciudad, se cierran áreas enteras y ni siquiera las piscinas son capaces de hacerlas colectivamente, cada uno hace la suya, y construyen muros y muros y mas muros que matan a la ciudad, siempre en el altar del automóvil como el mejor medio de transporte, blindado si es posible. Ahí me quedo horas también, pero por lo menos puedo escuchar un poco de música clásica con el aire acondicionado.



Bueno, después de decir todo eso uno sale y se mata en Brasil, o viene para Uruguay, lo que puede ser también otra alternativa que Raquel y yo, lo hablamos, estamos pensando seriamente.

Es posible regular? Es posible crear diálogos?

Los problemas no se «resuelven» pues la ciudad está siempre en producción

- 1) **Inversiones en TODA LA CIUDAD – inversión afirmativa en los barrios pobres**
- 2) **Políticas DE CIUDAD(ania) > DIÁLOGO es la aceptación de la ciudad para todos**
- 3) **Políticas construidas por el diálogo participativo y decisiones corresponsables (y no el participativismo)**

Estamos ante una situación tan sostenida en el tiempo que parece imposible de resolver, cómo vamos a enfrentar 500 años de desigualdad en la producción del espacio. La idea en primer lugar es tener bien claro que esta situación no se resuelve con alguien que venga y diga vamos a hacer esto, y con eso ya vamos a resolver el problema. Yo le dije al alcalde cuando llegué, necesitamos 70 años con una inversión con un billón de reales por año para poder llegar a responder a los 350.000 más urgentes, y 70 años no estaremos acá.

Entonces no se resuelve fácil, pero podemos comenzar recuperando la capacidad de regular, la capacidad de hacer inversiones en toda la ciudad, lo que llamo inversión afirmativa, como lo de las políticas afirmativas. Haciendo inversión afirmativa para las áreas más pobres. Las políticas de ciudad tienen que ser políticas de ciudadanía, deben establecer un diálogo para la aceptación de que la mejor ciudad es la ciudad democrática, y hay muchas políticas que pueden hacerse para eso. Y la necesidad de políticas construidas por el diálogo participativo y de decisiones corresponsables, no solamente la participación.

En San Pablo nosotros tuvimos la experiencia de hacer eso, fomentando el cambio de la apropiación de la dimensión democrática de la ciudad por políticas que no eran directamente políticas de inversiones urbanas. Cuando digo inversiones, no son sólo las inversiones de infraestructura, son también políticas afirmativas, por ejemplo, para la igualdad racial, y por eso creamos una secretaría para eso.



Eso lo puse porque Ada ayer me dijo: «tienes que poner algo de género si no te matan, eres el único hombre que va a hablar!» entonces yo le dije: «ya tengo no se preocupe».



Acá está, política para las mujeres, una secretaría. Pero eso que parece simple, apenas llegó el nuevo Alcalde después de nosotros, las dos primeras secretarías que destruyó fueron esas dos. No había pasado una semana y ya firmó eso, estas cosas no van, negros, mujeres, no. No están en el centro, algunas mujeres sí, pero en general la masa no, entonces la sacaron.



Pero miren que interesante. Es una política de infraestructura que también es una política de género. Nosotros nos llevamos una sorpresa, porque hicimos una iluminación por LED, que tiene la mitad del gasto y el doble de la iluminación. Muy bien, fuimos ahí después de un mes a las periferias muy distantes, los lugares sin infraestructura, muy pobres. Y preguntamos, bueno, ¿cómo está todo, está mejor la luz? Para nuestra sorpresa, vinieron las mujeres y dijeron, vinimos acá para agradecer por esta política de género, y nosotros no habíamos hecho una política, era iluminación. «No, no, es que nosotras salimos a la noche y volvemos a la noche, porque salimos a las 4:00 de la mañana, 4:30, a las 5:00 y todavía está de noche, y cuando volvemos a las 11:00 también está de noche. Antes teníamos que ir en grupo hasta el bus porque era peligroso, y ahora con la nueva luz vamos solas, y con eso dormimos una hora una hora y media más por día. Entonces, muchas gracias».

Una pequeña política de inversión en infraestructura fue una sensacional política de género en las periferias distantes. Uno no se da cuenta de la capacidad que tiene el Estado cuando se propone hacer inversiones distribuidas en toda la ciudad.



Tenemos apenas una idea de las transformaciones que puede traer el programa Transciudadanía para la población trans, que en Sao Paulo fue muy importante.



También ayuda el wi-fi libre en los barrios muy lejos de la periferia, tomando periferia entre comillas. Y cambia la ciudad, la posibilidad de utilizar las avenidas el fin de semana como espacio público, sin dudas.



Pero también pesan las políticas estructurales. Nosotros hicimos un plan directriz de vivienda muy rápido, pero que tuvo cambios muy interesantes.

PLANES ESTRUCTURALES Y REGULACIÓN

Plano Diretor Estratégico do Município de São Paulo
Lei nº 16.050, de 31 de julho de 2014
Texto da lei ilustrado

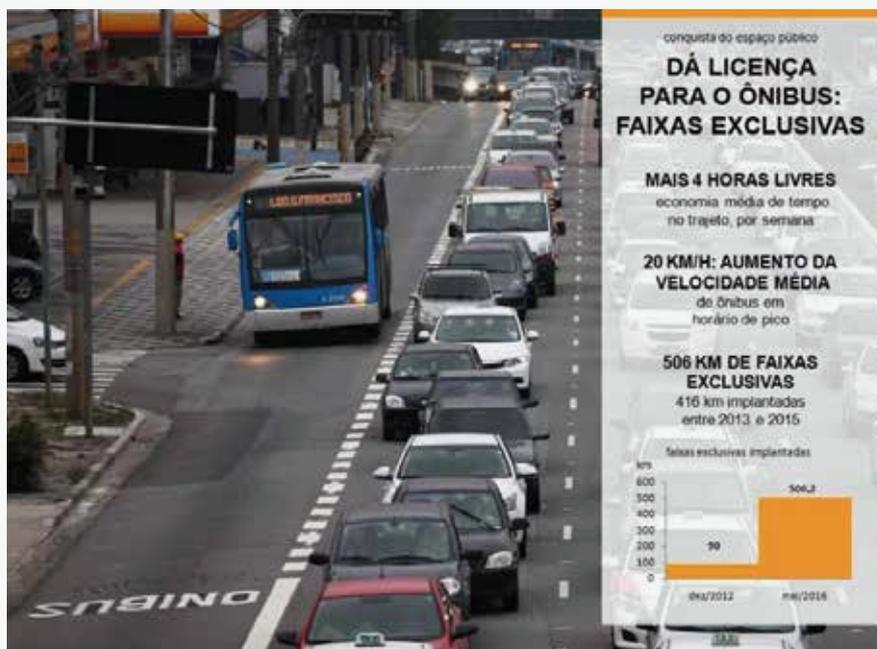
Plano Municipal de Habitação de São Paulo
caderno para discussão pública

- **30% outorga onerosa para mobilidad**
- **30% para expropiación de tierras para vivienda**
- **Plan de alquiler social em fincas del centro para atendimento personas más vulnerables, etc.**

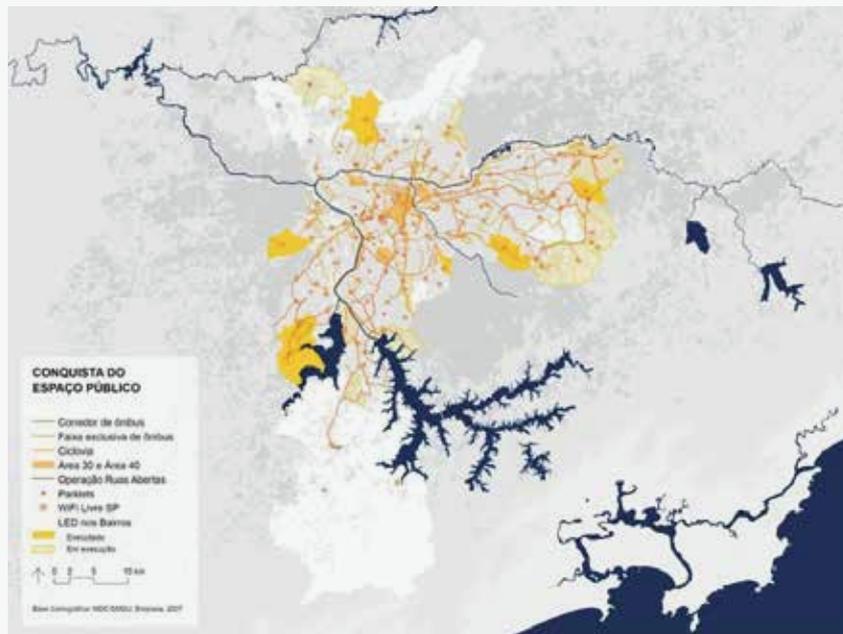
La prueba es que el nuevo Alcalde lo que está haciendo, con el mayor rigor, es intentar destruir todos los elementos de ese plan que son favorables a la ciudad y no al mercado inmobiliario. Pusimos, por ejemplo, que el 30% más que uno paga para construir más allá del coeficiente autorizado, por mayor aprovechamiento, va para un fondo de urbanización y nosotros conseguimos que el 30% de ese fondo vaya para política de movilidad y otro 30% vaya exclusivamente para expropiación de tierras para vivienda social. O sea que yo obtuve 600 millones de reales para hacer expropiación de tierras en lugares para infraestructura. Ahí se comienza a cambiar la ciudad.

Propusimos una cuota de solidaridad, que los concejales la cambiaron un poco, pero que decía originalmente que cada emprendimiento de más de 20.000 metros cuadrados de área construida tenía que hacer una donación del 10% de tierra para la municipalidad, para hacer vivienda. Los concejales dijeron no, no vamos a hacer eso, es un poco exagerado. Lo pueden pagar en dinero porque así hacen la vivienda, pero lejos.

Estos son cambios importantes. Un plan de alquiler social en fincas del centro para la atención a personas más vulnerables, con rehabilitación de edificios para ello. Son pequeños ejemplos.



El más importante desde el punto de vista estructural es hacer 400 o 500 kilómetros de corredores exclusivos para el transporte público de masas.



Tenía como principal característica la de salir de este espacio que les mostré -que era el más beneficiado por las inversiones- para ir por corredores estructurales hasta muy lejos, a la periferia, que deja de ser periferia a partir del momento que tiene un corredor estructurante en el cual se hace cambiar la estructura urbana en esos corredores. Se permite llegar a un coeficiente 4, pero hay una limitación del tamaño de los apartamentos, no pueden tener más de 100 metros cuadrados y no más de un garaje por apartamento. La denominación de zonas especiales de interés social en toda la extensión de este corredor, para garantizar que la intendencia con ese 30%, pueda expropiar tierras para hacer también viviendas sociales.

Como vemos, los instrumentos del Estado son muy fuertes, muy importantes. El problema no es tener o no tener la ley, el problema es el uso y la utilización que se hace de ella, y la voluntad que haya de hacerlo. Porque pueden ser muy transformadores, así como hacer una vía de bicicleta que vaya de verdad a la periferia por toda la ciudad es también algo transformador.



Pero el problema de todo esto es muy simple, se trata de hacer inversiones en los lugares donde no hay inversiones, los que llaman «periferia», sabiendo que las reacciones van a ser muy fuertes. Porque eso es política, eso es política contra los privilegios.



La reacción es ésta. Otra revista que también es golpista, vino y nos puso esta foto. Era una foto interesantísima, porque muestra esta situación, y nos dice, el Alcalde pensaba que su idea iba a funcionar, ¿por qué la idea no funcionó? Pero no funcionó para quién, porque para el tipo del bus esta foto comprueba que funcionó maravillosamente bien, porque el bus ni siquiera está en la foto, ya pasó. No funcionó para el que está acá en su coche, desesperado, que odia al Alcalde porque ve el ómnibus con los pobres criminales pasando a 100 por hora a su lado y ellos están ahí parados, en su coche blindado. Por eso no funcionó. Es una foto que revela la lógica de que la cuestión de periferia-centro, cuestión de ciudad rica - ciudad pobre es una cuestión solamente de visión de ciudad, de comprensión del espacio urbano.

**Audiência Pública sobre
a Minuta do Projeto de Lei do
Plano Municipal de Habitação**

Amanhã!
12 de novembro,
sábado, às 9h

Universidade Presbiteriana Mackenzie
AUDITÓRIO ESCOLA AMERICANA
Rua Itambê, 135 - Consolação

Acesse a Minuta em pmh.habitasampa.inf.br

PRORROGADO!

A Consulta Pública sobre o Plano
Municipal de Habitação de São Paulo
vai até **21 de novembro!**
Deixe a sua contribuição em
pmh.habitasampa.inf.br

Para hacer esas políticas es indispensable la participación, pero la participación ciudadana de verdad. Nosotros el plan de vivienda de un año, lo hicimos en 6 meses porque teníamos poco tiempo, pero en 6 meses los distribuimos, discutimos con 5.000 personas, y por internet recibimos 13.000 intervenciones, porque pusimos la plataforma abierta en un sistema de accesibilidad que uno podía leer.

Raquel Rolnik, que está acá, era terrible, porque tenía un equipo de 12 personas que ponía 400 cosas por hora, pero esta es la construcción ciudadana democrática, así se hace la política con una participación real.

Termino diciendo, la primera cosa es que no existe es una ciudad ideal, porque la ciudad está siempre transformándose. La canción de Chico Buarque, Saltimbancos, dice que la ciudad ideal es la del perro, la que tiene un poste por metro cuadrado. El problema es que la apropiación de la ciudad para su uso por los más ricos, es la apropiación de la ciudad para sus intereses. Si yo tengo mi coche blindado, mis muros, mi terreno de fútbol, mi piscina, que los otros se queden ahí en su periferia. Esta es la ciudad ideal, pero como dice la canción de Chico, los niños dicen que las ciudades tienen que tener alamedas verdes y que los habitantes, el alcalde, los que hacen la limpieza, los pintores, los vendedores, las señoras, los señores, los guardias, los inspectores, tendrían que ser todos niños. Porque probablemente los niños no vean la ciudad como centro o periferia, entonces termino con esta canción de Chico Buarque, para los que todavía tenemos esperanza. Gracias.

EXISTE LA CIUDAD IDEAL?

La ciudad ideal del perro
es la que tiene un poste
por metro cuadrado

E a das crianças?

Deve ter alamedas verdes
E, quem dera, os moradores
E o prefeito e os varredores
E os pintores e os vendedores
As senhoras e os senhores
E os guardas e os inspetores
Fossem somente crianças

SIN CENTROS O PERIFERIAS

Saltimbancos (Chico Buarque)





**Intendencia
de Montevideo**